

# SKOK ŚWIDNIK

# Witajcie w AugustaWestland

Dwa tygodnie temu, 29 stycznia, w Warszawie podpisano umowę o przekazaniu posiadanych przez Agencję Rozwoju Przemysłu akcji PZL-Świdnik włosko-brytyjskiemu koncernowi AgustaWestland. W ten sposób zakończyła się, trwająca półtora roku, prywatyzacja świdnickiego zakładu. Wcześniej AW skupowała akcje od prywatnych właścicieli i gminy Świdnik. W tej chwili koncern ma ich w swoich rękach prawie 94%.

dokończenie na str. 4



**W hali Zakładu Lotniczego nowi właściciele wytwórni spotkali się z pracownikami PZL-Świdnik.**

# Meble

pokojuwe, kuchenne, tapicerowane

Piaski, ul. Partyzantów 37 (za szkołą)  
czynne: pn.-pt. godz. 8.00 - 17.00  
sobota 8.00 - 15.00

tel. (81) 582 11 07

Milejów, ul. Kasztanowa  
czynne pn.-pt. godz. 8.00-16.00  
sobota 8.00 - 13.00  
**tel. (81) 757 40 15**

tel. (81) 757 40 15



LUBLIN D.A.G.L. - ŚWIDNIK "Helikopter"

przez KALINÓWKĘ



PKS „WSCHÓD” S.A.

O/Lublin, ul. Hutnicza 1

 informacja  
(81) 710 49 68
  sekretariat  
(81) 710 29 47  
sekretariat.lublin@pkfwschod.pl

| Dworce i przystanki             | F     | F     | F     | F     | F     | F     | F     | F     | F     | F     | F     | F     | F     | F     | F     | F <sub>o</sub> |       |       |       |       |       |       |
|---------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| ŚWIDNIK Al. Leś. Pol. (Straz)   | 05:50 | 06:10 | 10:05 | 10:25 | 10:45 | 11:45 | 12:15 | 12:45 | 13:25 | 15:02 | 15:10 | 15:45 | 15:55 | 16:30 | 17:05 | 17:15          | 18:35 | 20:15 | 20:35 |       |       |       |
| ŚWIDNIK ul. Niepodległości I    | 05:53 | 06:12 | 10:08 | 10:18 | 10:28 | 10:48 | 11:48 | 12:18 | 12:48 | 13:28 | 15:04 | 15:12 | 15:47 | 16:00 | 17:07 | 17:17          | 18:38 | 20:18 | 20:38 |       |       |       |
| ŚWIDNIK ul. Niepodległości II   | 05:56 | 06:14 | 10:11 | 10:26 | 10:31 | 10:51 | 11:51 | 12:21 | 13:01 | 13:31 | 15:07 | 15:15 | 15:50 | 16:00 | 16:42 | 17:10          | 17:20 | 18:41 | 20:21 | 20:41 |       |       |
| ŚWIDNIK ul. Racławicka I        | 05:59 | 06:17 | 10:14 | 10:23 | 10:34 | 10:54 | 11:54 | 12:24 | 13:04 | 13:25 | 15:04 | 15:10 | 15:53 | 16:03 | 16:44 | 17:13          | 17:23 | 18:44 | 20:24 | 20:44 |       |       |
| ŚWIDNIK ul. Racławicka II       | 06:02 | 06:19 | 10:16 | 10:25 | 10:36 | 10:57 | 11:57 | 12:27 | 13:07 | 13:28 | 15:07 | 15:13 | 15:50 | 16:07 | 16:49 | 17:16          | 17:26 | 18:47 | 20:27 | 20:47 |       |       |
| ŚWIDNIK Al. Leś. Pol. (JPN)     | 06:04 | 06:21 | 10:18 | 10:27 | 10:38 | 10:59 | 11:59 | 12:29 | 13:09 | 13:29 | 15:05 | 15:15 | 15:56 | 16:07 | 16:49 | 17:18          | 17:28 | 18:49 | 20:29 | 20:49 |       |       |
| ŚWIDNIK Al. Leś. Pol. (Dotkli)  | 06:06 | 06:23 | 10:20 | 10:29 | 10:40 | 11:01 | 12:01 | 12:31 | 13:11 | 13:31 | 15:01 | 15:21 | 16:00 | 16:09 | 16:51 | 17:20          | 17:30 | 18:51 | 20:31 | 20:51 |       |       |
| KIEPCEC Stoz.                   | 06:08 | 06:25 | 10:22 | 10:32 | 10:42 | 11:04 | 12:03 | 12:33 | 13:13 | 13:33 | 15:02 | 15:26 | 16:01 | 16:11 | 16:53 | 17:22          | 17:33 | 18:53 | 20:33 | 20:53 |       |       |
| KALINÓWKIA ŁSW Pieszecka Kal I  | 06:10 | 06:27 | 10:24 | 10:33 | 10:44 | 11:07 | 12:05 | 12:35 | 13:15 | 13:35 | 15:04 | 15:25 | 16:00 | 16:15 | 16:55 | 17:26          | 17:36 | 18:55 | 20:35 | 20:55 |       |       |
| KALINÓWKIA ŁSW Pieszecka Kal II | 06:12 | 06:29 | 10:26 | 10:35 | 10:46 | 11:09 | 12:07 | 12:37 | 13:17 | 13:37 | 15:06 | 15:27 | 16:08 | 16:15 | 16:57 | 17:28          | 17:38 | 18:57 | 20:37 | 20:57 |       |       |
| LUBLIN DR.M.M. (Polimodyt)      | 06:16 | 06:33 | 10:30 | 10:39 | 10:50 | 11:14 | 12:10 | 12:40 | 13:20 | 13:40 | 15:09 | 15:31 | 16:15 | 16:20 | 17:02 | 17:33          | 17:43 | 19:00 | 20:12 | 20:40 | 21:00 |       |
| LUBLIN DR.M.M. (Imonibogki)     | 06:19 | 06:36 | 10:33 | 10:42 | 10:53 | 11:17 | 12:13 | 12:43 | 13:23 | 13:43 | 15:13 | 15:35 | 16:18 | 16:25 | 17:04 | 17:34          | 17:46 | 19:03 | 20:15 | 20:43 | 21:03 |       |
| LUBLIN UL. WOLSKA (Park Browar) | 06:23 | 06:41 | 10:38 | 10:47 | 10:58 | 11:21 | 12:17 | 12:47 | 13:27 | 13:47 | 15:17 | 15:37 | 16:12 | 16:19 | 17:08 | 17:41          | 17:51 | 19:07 | 20:19 | 20:47 | 21:07 |       |
| LUBLIN DĄBICA                   | 06:25 | 06:43 | 10:40 | 10:50 | 11:00 | 11:25 | 12:20 | 12:50 | 13:30 | 13:45 | 15:00 | 15:39 | 16:45 | 16:25 | 16:38 | 17:10          | 17:45 | 17:55 | 19:10 | 20:22 | 20:50 | 21:10 |

**Oznaczenia:**

■ - kursuje w dni robocze od poniedziałku do piątku

■ - kursuje w niedziele



**SZOK 1,20**  
**CENOWY zł/km**

**(081) 744 22 22**

[www.ekocabtaxi.pl](http://www.ekocabtaxi.pl)



**\*POŻYCZKA ZIMOWA\* BEZ PROWIZJI\***



# ZMIANY W POGOTOWIU

Od pewnego czasu mieszkańcy miasta niepokoił się pogłoskami o likwidacji filii pogotowia ratunkowego w Świdniku. W Wojewódzkim Pogotowiu Ratunkowym SP ZOZ w Lublinie zapewniono nas, że filia nadal funkcjonuje. Wprowadzono jednak pewne zmiany.

Do końca ubiegłego roku zgłoszenia z terenu powiatu świdnickiego odbierał dyspozytor ze Świdnika. Od początku stycznia 2010 roku zgłoszenia, na numer 999, przyjmuje dyspozytor z Lublina. Dopiero on powiadamia załogi ambulansów w Świdniku. Zmiana wiąże się z tworzonymi w całej Polsce Centrami Powiadamiania Ratunkowego, które pod numerem alarmowym 112, przyjmują zgłoszenia do straży pożarnej, policji oraz pogotowia ratunkowego. Czy jednak nie wydłuża to

czasu oczekiwania na karetkę?

- Jesteśmy odpowiedzialni za zdrowie i życie pacjentów - mówi **Zdzisław Kulesza**, dyrektor naczelny Wojewódzkiego Pogotowia Ratunkowego w Lublinie. - Przeniesienie dyspozytora do Lublina nie ma wpływu na wydłużenie czasu dojazdu do chorego, który nas wzywa. Dyspozytor ma łączność z całym zespołem ambulansu. Każdy jego członek posiada pager i jest natychmiast powiadamiany o konieczności wyjazdu i jego pilności.

Z. Kulesza tłumaczy jednocześnie, że wydłużenie czasu dojazdu, niewielkie jednak, może dotyczyć sytuacji, gdy system ulegnie awarii lub gdy dzwonimy pod numer 112 i dopiero on łączy nas z pogotowiem. Dyrektor WPR przyznaje, że ten system rzeczywiście wymaga jeszcze unowocześnienia i usprawnienia.

W budynku przy ulicy Niepodległości 2, w którym wcześniej znajdowała się dyspozytornia pogotowia, mieści się obecnie firma UNI-MED. Od 1 stycznia zapewnia nocną w godz. 18.00 - 8.00 i świąteczną opiekę ambulatoryjną dla pacjentów praktyk lekarzy rodzinnych.

aw

# Był hotel, są mieszkania

Za kilkanaście dni 52 rodziny otrzymają mieszkania socjalne. Powstały one w dawnym hotelu robotniczym, przy ulicy Hotelowej. Jedno i dwupokojowe lokale są ładnie wykończone. Liczą 27-38 mkw. Wyposażono je w kuchnie elektryczne i metalowe, dwukomorowe zlewy. Każdy z lokatorów będzie miał także pomieszczenie gospodarcze w piwnicy. Blok przystosowany jest również dla osób niepełnosprawnych. Ma podjazd i platformę, ułatwiającą życie ludziom na wózkach. W podpiwniczeniu przygotowano do wynajęcia 5 lokali użytkowych. Dużym zmianom uległ sam budynek, teraz ocieplony, kolorowo pomalowany. Dobudowano wiatrołap. Właściwie tylko długie korytarze zdradzają jego wcześniejsze przeznaczenie. Korzystnym zmianom ulegnie też otoczenie bloku. Dookończone zostaną parkingi i ogrodzenie sąsiadującego z nim Gimnazjum nr 1.

dan



Efekty adaptacji hotelu na mieszkania socjalne oceniali świdnicki radni, członkowie trzech komisji Rady Miasta - Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, Oświaty, Rodziny i Spraw Społecznych oraz Strategii i Rozwoju Miasta. Na zdjęciu, radni w pomieszczeniu z urzędzeniami grzewczymi bloku.

# Świdnik w kalendarzu IPN

Najnowszy, tegoroczny kalendarz wydany przez IPN poświęcony jest 30. rocznicy powstania Solidarności. Na jego kartach wspomniano o najważniejszych wydarzeniach i miejscach tamtych lat. Pierwsza strona pokazuje lipcowe strajki na

Lubelszczyźnie, ze szczególnym uwzględnieniem wydarzeń w PZL-Świdnik. Autorzy cytują wspomnienia Zbigniewa Pucza, jednego z przywódców strajku. Piszą też o postulatach i pierwszym, spisanim porozumieniu zawartym między

dyrekcją i radą zakładową świdnickiej wytwórni.

d



# Z RATUSZA Lotniskowe postępy

Mimo, że informacje na temat budowy lotniska w Świdniku pojawiają się w lokalnych mediach niemal codziennie, wciąż bardzo wiele osób



pyta nas o to, czy i kiedy powstanie świdnickie lotnisko? Warto zatem powiedzieć kilka zdań na temat tego, na jakim etapie jest realizacja tego projektu.

W tej chwili spółka, której głównymi udziałowcami są Prezydent Miasta Lublin i Marszałek Województwa Lubelskiego, a w której kosztach my, w ramach odpowiednich proporcji, także partycypujemy, złożyła do Wojewody Lubelskiego wniosek o udzielenie pozwolenia na budowę. W praktyce oznacza to, że przygotowana jest całościowa dokumentacja techniczna zadania, wraz ze studium wykonalności projektu i stosownymi kosztorysami. Trwa końcówka postępowania administracyjnego o uzyskanie decyzji środowiskowej, która dopełni komplet niezbędnych dokumentów. Jeśli odpowiednie służby przygotują całość materiału w ustawowym terminie 90 dni, to na przełomie maja i czerwca spółka powinna mieć już w ręku pozwolenie na budowę wraz z prawem do dysponowania gruntem, na podstawie tzw. specustawy lotniskowej. Spółka ogłosiła już pierwsze przetargi. Uruchomiono 100 milionów złotych środków unijnych z Regionalnego Programu Operacyjnego. Na podstawie biznesplanu określony został harmonogram wpłat od głównych akcjonariuszy, czyli wspomnianych samorządów. Pozostaje, oczywiście, pytanie w jaki sposób sfinansować całość projektu, czy w formie kredytu, czy też poprzez włączenie do inwestycji inwestora strategicznego. To jednak

dopiero przed nami. W tej chwili brak płynnych środków spółce nie zagraża. Nie oznacza to, że nie ma już żadnych kłopotów i zagrożeń, ale przy tak dużej i skomplikowanej inwestycji jest to zupełnie naturalne. Pomimo, iż w poglądach na sprawy szczegółowe wśród akcjonariuszy występują niekiedy drobne różnice, to śmiało mogę powiedzieć, że w znaczącym stopniu, dzięki zaangażowaniu liderów projektu, w tym przede wszystkim wicemarszałka Jacka Sobczaka, inicjatywa ta w żaden sposób nie traci impetu. Cieszy nas to tym bardziej, iż wcześniej bardzo trudno było burmistrzowi Świdnika przekonać władze województwa do swoich racji. Mieliśmy także nadzieję, że do celowości budowy lotniska w Świdniku przekonaliśmy nie tylko mieszkańców, ale także radnych. Dlatego, z dużym zaskoczeniem przyjęliśmy wypowiedź radnego opozycji, pana Mariusza Wilka, o tym, że jest on przeciwny zwolnieniu z podatku tej części terenu lotniska, która objęta jest programem Natura 2000, w związku z czym nie może być wykorzystana na działalność komercyjną. Byłoby absurdalne żądać płacenia podatku od spółki Port Lotniczy S.A., do której jako akcjonariusz wpłacamy pieniądze z budżetu miasta, za teren który stanowi de facto obszar chroniony ekologicznie, ze względu na kolonię susła perłokowanego. Rzeczywiście oznaczałoby to przekładanie pieniędzy z kieszeni do kieszeni. Najpierw zabralibyśmy spółce pieniądze w formie podatku, potem dalibyśmy im je jako aport gotówkowy. Skoro przekonaliśmy do tego, aby angażować swój wysiłek i pieniądze zarówno Marszałka Województwa, jak i Prezydenta Lublina, to naprawdę apelujemy do radnych opozycji, aby zachowali zdrowy rozsądek i postarali się tego nie zepsuć.

Artur Soboń, sekretarz miasta



6 stycznia, na balu maturalnym bawili się uczniowie Powiatowego Centrum Edukacji Zawodowej w Świdniku. Fotorelację ze studniówki zamieścimy w następnym numerze gazety.

# Co gwarantuje AgustaWestland?

Od 29 stycznia 2010 r. obowiązuje w PZL-Świdnik pakiet gwarancji pracowniczych wynegocjowany z inwestorem i pracodawcą, czyli z firmą AgustaWestland i zarządem PZL przez związkowy zespół negocjacyjny, złożony z przedstawicieli wszystkich związków zawodowych działających w spółce. Członków zespołu poprosiliśmy o przedstawienie zarysu pakietu.

Ryszard Kość, przewodniczący KM NSZZ „Solidarność”, przewodniczący zespołu negocjacyjnego: Pakiet gwarancji pracowniczych wszedł w życie 29 stycznia 2010 roku i jest umową o świadczeniu przez inwestora i spółkę zobowiązań na rzecz pracowników. Pakiet zawiera zobowiązanie do szanowania i przestrzegania przez inwestora praw pracowniczych oraz uprawnień związków zawodowych wynikających z przepisów prawa pracy i postanowień zakładowego układu zbiorowego pracy oraz wszelkiego rodzaju zakładowych porozumień, umów i regulaminów, zarówno w samej spółce, jak i spółkach zależnych. W założeniach ogólnych strony pakietu deklarują wolę współdziałania na rzecz rozwoju spółki, wzrostu jej znaczenia i pozycji na rynku, jako istotnego producenta w branży lotniczej, a w konsekwencji zachowania dotychczasowych, a także tworzenia nowych miejsc pracy oraz zapewnienia godziwych warunków pracy i płacy pracownikom spółki. W dokumencie oświadczają również, że działalność Zakładu Badawczo-Rozwojowego stanowi fundamentalny element przyszłości spółki.

Główne elementy pakietu interesujące pracowników to: gwarancja zatrudnienia, podwyżki wynagrodzeń, premia roczna, premia świąteczna, nagroda jubileuszowa i świadczenie prywatyzacyjne.

Marek Zieliński, przewodniczący Związku Zawodowego Inżynierów i Techników:

Gwarancjami pracowniczymi związanymi z zatrudnieniem, objęci są wszyscy pracownicy zatrudnieni w spółce na podstawie umowy o pracę, zawartej na czas nieokreślony, bez względu na wymiar czasu pracy, w tym pracownicy nie świadczący pracy ze względów usprawiedliwionych. Należą do nich na przykład: odbywanie służby wojskowej, urlop macierzyński i urlop wychowawczy. Okres gwarancji zatrudnienia wynosi 72 miesiące, czyli 6 lat. Gwarancja zatrudnienia nie jest bezwarunkowa. Oznacza to, że pracodawca może pracownika zwolnić, ale musi mu z tego tytułu wypłacić odszkodowanie. Pracownicy ze stażem do 15 lat, mogą liczyć na odszkodowanie w wysokości 24 plac miesięcznych w pierwszym roku, 18 w drugim, 12 w trzecim i czwartym roku, 6 w piątym i 3 w szóstym, ostatnim roku ochrony.

Pracownicy o stażu od 15 do 30 lat otrzymują odszkodowania w wysokości: 36 miesięcznych plac w pierwszym roku, 30 w drugim, 20 w trzecim, 18 w czwartym, 12 w piątym i 6 miesięcznych w 6 roku ochrony.

Pracownicy o stażu powyżej 30 lat otrzymują następujące odszkodowanie: 42 średnie miesięczne w pierwszym, 36 w drugim, 30 w trzecim,



Członkowie Związkowego Zespołu Negocjacyjnego. Od lewej: Marek Zieliński (ZZIiT), Andrzej Borys (WZZ „Sierpień '80”), Ryszard Kość (NSZZ „Solidarność”) – przewodniczący zespołu, Krzysztof Kotliński (ZZ „Lipiec 1980”) i Jan Borys (ZZ „Metalowcy”).

24 w czwartym, 18 w piątym i 12 w szóstym roku ochrony.

Świadczenie prywatyzacyjne, czyli tak zwany bonus przysługujący wszystkim pracownikom zatrudnionym w spółce w dniu 29 stycznia 2010 r. na podstawie umowy o pracę zawartej na czas nieokreślony, bez względu na wymiar czasu pracy. Bonus przysługuje również osobom nie świadczącym pracy z przyczyn usprawiedliwionych. Inwestor zobowiązał się do wypłacenia każdemu pracownikowi świadczenia w

wysokości 12 tysięcy złotych, płatnych w trzech ratach. Termin wypłaty pierwszej części – 4 tysięcy złotych – mija 29 lipca bieżącego roku. Wypłata części drugiej, również w kwocie 4 tysięcy złotych nastąpi do 29 stycznia 2011, a trzeciej do 29 lipca roku 2011. Warunkiem wypłaty każdej raty jest pozostawanie w stosunku pracy w spółce, w dniu jej wypłaty. Nie nabywają prawa do świadczenia prywatyzacyjnego osoby, które w dniu 29 stycznia 2010 roku pozostawały nieprzerwanie na urlopie bezpłatnym przez okres dłuższy niż 1 rok.

Jan Borys, przewodniczący Związku Zawodowego „Metalowcy”: Podwyżka wynagrodzenia dotyczy wszystkich pracowników zatrudnionych w spółce, na podstawie umowy o pracę. Od 1 lutego 2010 roku wynosić ona będzie 5 procent stawki osobistego zaszerzowania. Od 1 lutego 2011 roku 6 procent stawki osobistego zaszerzowania. Premia roczna dotyczyć będzie również wszystkich pracowników zatrudnionych w spółce na podstawie umowy o pracę. Kwota corocznej premii będzie uzależniona od stopnia wykonania celów finansowych, efektywności pracy w poprzednim roku obrotowym i będzie wynosić maksymalnie: 1500 złotych w przypadku pełnego wykonania celów finansowych w 2010 roku, 1700 złotych za rok 2011, 1900 złotych za rok 2012 i 2100 złotych za rok 2013.

Premia świąteczna dotyczyć będzie wszystkich pracowników zatrudnionych w spółce na podstawie umowy o pracę. Będzie ona równa 25 procentom średniego wynagrodzenia danego pracownika obliczonego za wrzesień, październik i listopad. Zostanie ona podzielona na dwie równe części wypłacane w okresie świąt Bożego Narodzenia i Wielkiej Nocy. W bieżącym roku, z okazji świąt Wielkiej Nocy, na wniosek związków zawodowych spółka wypłaci pracownikom premię świąteczną w wysokości jednej ósmej średniego wynagrodzenia danego pracownika liczonego za miesiące: wrzesień, październik i listopad roku 2009. Składniki wynagrodzenia uwzględniane przy obliczaniu średniego wynagrodzenia zostaną określone w formie odrębnego porozumienia, zawartego mię-

dzy pracodawcą a związkami zawodowymi.

Nagroda jubileuszowa w pewnej części została oparta na dotychczasowych zasadach, ale uległa też rozszerzeniu. Po 20 latach pracy pracownik otrzyma 100 procent podstawy wymiaru. Po 25 latach – 150 procent, po 30 latach – 200 procent, po 35 latach – 250 procent, po 40 latach – 300 procent, po 45 i więcej latach, w przedziałach co pięć lat – 350 procent podstawy wymiaru.

Krzysztof Kotliński – przewodniczący Związku Zawodowego „Lipiec 1980”:

Gwarancje w zakresie działalności socjalnej, ochrony zdrowia i BHP są w pakiecie potraktowane bardzo korzystnie. Zapewniają dalsze funkcjonowanie przychodni zdrowia oraz ośrodka rehabilitacji przemysłowej. W ciągu 24 miesięcy powołana zostanie grupa robocza, której zadaniem będzie ocena potrzeby wdrożenia pracowniczego programu emerytalnego. Jeśli chodzi o szkolenia, w przypadku zmian organizacyjnych lub technicznych, pracownicy będą mieli prawo do przeszkolenia na poziomie szkół zawodowych, średnich i wyższych, przy czym zarówno czesne, jak i opłata wpisowa pokrywane będą w całości przez pracodawcę. Pracownicy zachowują również prawo wyboru jednego członka Rady Nadzorczej spółki.

Bardzo istotne, z punktu widzenia spółek zależnych jest objęcie ich pakietem gwarancji pracowniczych w drodze protokołu dodatkowego, który zarządy oraz związki zawodowe działające w spółkach zależnych mogą przyjąć w ciągu 6 miesięcy. Negocjacje pakietu trwały bardzo długo i były trudne. Wymagały ustępstw obu stron. Jednak dzięki zrozumieniu i otwartemu podejściu możliwe było osiągnięcie bardzo wysokiego poziomu gwarancji dla pracowników spółki i spółek zależnych. Szczegółowo, z zapisami pakietu, związkowcy mogą się zapoznać u przewodniczących swoich kół, natomiast pracownicy niezrzeszeni – w dziale zasobów ludzkich (NOP-P).

jmr



KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓŁNOŚCI

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej  
w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



CZŁOWIEK - NAJLEPSZA INWESTYCJA

► WYKORZYSTAJ  
SWOJ POTENCJAŁ!

Bądź aktywny  
Zawodowo!

BEZPŁATNE SZKOLENIA

Działania:

1. Poradnictwo psychologiczne i zawodowe
2. Szkolenia tematyczne:  
ABC przedsiębiorczości  
Administrowanie funduszami unijnymi
3. Szkolenie z języka angielskiego
4. Szkolenie komputerowe

- Możliwość otrzymania wsparcia finansowego w postaci dodatku szkoleniowego.
- Darmowe materiały szkoleniowe, podręczniki oraz słownik do nauki języka angielskiego.
- Wyżywienie oraz poczęstunek w trakcie trwania szkolenia.
- Zwrot kosztów dojazdu.

Szczegółowe informacje na temat ilości godzin, okresie realizacji oraz osób do których skierowany jest projekt dostępne w Biurze projektu lub na stronie [www.aktywnyzawodowo.swidnik.pl](http://www.aktywnyzawodowo.swidnik.pl)



Zapisy w biurze projektu:

Szkoła Podstawowa nr 7 w Świdniku

tel. 081 473 56 86, tel. 081 524 04 06

[swidnik@victory.lublin.pl](mailto:swidnik@victory.lublin.pl)

[www.aktywnyzawodowo.swidnik.pl](http://www.aktywnyzawodowo.swidnik.pl)



dokończenie ze str. 1  
Przedstawiciele AW przyjechali do PZL 3 lutego. Wybrano nowy zarząd wytwórni. W jego skład weszli: Mieczysław Majewski - prezes, Nicola Bianco - wiceprezes oraz Marian Jakubiak i Donato Romanelli. Wkrótce dołączy do nich Walter Wagner. Nowym przewodniczącym rady nadzorczej został Giuseppe Orsi, dyrektor naczelny AgustaWestland.

Podczas spotkania z dziennikarzami Giuseppe Orsi zapowiedział utworzenie w Świdniku centrum badawczego, unowocześnienie śmigłowców Sokół i SW4. Dyrektor naczelny AW poinformował też o nowej nazwie PZL. Będzie ona teraz brzmiała AgustaWestland Świdnik.

Otwierając czwartkowe spotkanie Mieczysław Majewski podkreślił znaczenie wejścia przedsiębiorstwa w strukturę AW: - Jest ono zwieńczeniem naszych wieloletnich starań o zdobycie dla firmy strategicznego inwestora, który zapewni jej stabilność, rozwój i należne miejsce na globalnym rynku.

Spotkanie właścicielskie z załogą jest dla nas absolutnym novum. AW to pierwszy właściciel PZL-Świdnik, który chciał się spotkać z pracownikami, żeby przedstawić swoje zamierzenia, ale też postawić zadania i wymagania. Bo nie jest to właściciel państwowy, a prywatny. Zapewne we wszystkich głowach rodziły się ostatnio trzy pytania o przyszłość. Powiem teraz, jak ja sobie na nie odpowiedziałem. Dla załogi skutki prywatyzacji to: najnowocześniejsze technologie, lepsza organizacja i realna obecność na rynku światowym. Dla Pol-



ski - poprawa bezpieczeństwa kraju, który może liczyć na producenta śmigłowców zdolnego zaspokoić nawet najbardziej wysublimowane potrzeby obronne. Dla załogi - dobra organizacja pracy, sprawiedliwość ocen i lepsze zarobki.

Nie ukrywam i zapewne wszyscy mamy świadomość tego, że nadchodzące miesiące będą bardzo trudne. Musimy na nowo zdefiniować filozofię działania firmy, wprowadzić nowe, bardziej efektywne sposoby działania, poprawić wydajność pracy, w pełni dostosować się do wymogów nowego właściciela. Przed nami ogromny wysiłek i zmiany, których początek widać gołym okiem - przed wami nowa rada nadzorcza i nowy zarząd. Jestem jednak głęboko przekonany, że wysiłek ten, z pomocą włoskich i brytyjskich przyjaciół zaowocuje sukcesem. Za kilka lat my, a może już nasi następcy będą wspominać dzisiejszy dzień, jako jasną kartę w historii PZL-Świdnik.

# Witajcie w



Oprócz Mieczysława Majewskiego nowy zarząd PZL-Świdnik będą tworzyć (od prawej) Nicola Bianco - wiceprezes, Marian Jakubiak, Walter Wagner i Donato Romanelli.



Giuseppe Orsi otrzymał z rąk Mieczysława Majewskiego przepustkę z numerem 1.



# AgustaWestland

O przyszłości świdnickiego zakładu, jego miejscu w strukturze AgustyWestland mówił **Giuseppe Orsi**: - Dla nas wszystkich to najbardziej pożądana i naturalna przemiana dotychczasowych stosunków, dostawca-odbiorca, w jedną zintegrowaną firmę. Do tej pory byliście sojusznikiem biznesowym, a teraz staliście się członkiem zespołu. Tak, jak powiedziałem w sierpniu ubiegłego roku, kiedy podpisywaliśmy umowę przedwstępną, Polska stanie się trzecią, europejską nogą AW, wraz z Wielką Brytanią i Włochami. Stanięcie się zintegrowaną i spójną częścią naszego zespołu. Z niecierpliwością oczekujemy na wasz cenny wkład w sukces naszej firmy.

Zakład PZL ma wieloletnią tradycję wybitnych osiągnięć. Region Lublina ma długą historię produkcji lotniczej, od lat 20. ubiegłego wieku oraz dziedzictwo wiedzy z placówkami uniwersyteckimi. To teren bogaty w talenty i lokalną wiedzę know-how. Ze swej strony, w nowej roli akcjonariusza, AW jest zobowiązany nie tylko szanować intelektualne i tradycyjne dziedzictwo PZL, cenić kulturę przemysłową i społeczną zakładu, ale również skorzystać ze skumulowanej wiedzy kierownictwa, aby faktycznie stać się jedną firmą. Jestem przekonany, że będzie to sprzyjać przyszłości naszego biznesu.

Zdaniem Giuseppe Orsi świdnicki zakład powinien odgrywać wiodącą rolę w technologii wiroplatów oraz stać się konkurencyjną firmą na międzynarodowym rynku.

- Do osiągnięcia tego celu potrzebne jest wprowadzenie standardów, dokonanie uproszczeń i reorganizacja, aby współczynniki produktywności, procedury, inwestycje, rentowność zostały dopasowane do tych, które osiągnięliśmy w innych zakładach firmy – zaznacza dyrektor AW. – Ponieważ PZL nie jest już przedsiębiorstwem państwowym, rynek jest jedynym sędzią oceniającym naszą pracę i wasze sukcesy. Będziecie zasadniczym elementem wzmocnienia wiodącej pozycji AW, rozszerzając naszą obecność w Europie Środkowej i zapewniając dostęp do odpowiednich od-



biorców. Poprawicie naszą konkurencyjność, dzięki waszym wieloletnim doświadczeniom i kompetencjom w produkcji struktur śmigłowcowych.

Świdnik będzie zaangażowany w prace badawczo-rozwojowe AgustyWestland, począwszy od nowych modeli śmigłowców, nad którymi firma pracuje, również w technologii „tłit rotor”, czyli statków powietrznych pionowego startu i lądowania.

- Przyjście do Świdnika, to kamień milowy naszej działalności – mówił Giuseppe Orsi. – Stojąc przed wyborem – mamy przewodniczyć międzynarodowemu rynkowi czy iść jego śladem, AW zdecydowała się mu przewodzić, a wy jesteście teraz częścią tego wyzwania. Nie mówię, że wszystko będzie proste i gładkie. Może być ciężko i trudno. Ale przy sprzyjających wiatrach, trzymając ster pewną ręką, uda się nam i będziemy prosperować.

Giuseppe Orsi podziękował również za wkład w proces prywatyzacji, między innymi związkowi zawodowemu, Mieczysławowi Majewskiemu i całemu zarządowi PZL. Zapowiedział, że zmiany w strukturze zarządzania świdnickim zakładem wynikały będą jedynie z naturalnych procesów, które zachodzą, gdy firma zmienia właściciela.

- Pragnę, abyście Państwo odebrali dzisiejszą uroczystość jako start do długiego, pomyślnego lotu, naszego zintegrowanego zespołu – zaapelował do pracowników dyrektor AW. – Wszyscy

mamy ważną rolę do odegrania w tej podróży. Będziemy koncentrować się na możliwościach, nie zapominając o zagrożeniach, wykazywać optymizm, pamiętając o sprawach napawających nas troską. Jestem przekonany, że każda z zebranych tu osób, z kierownictwa czy wydziałów produkcyjnych, wykorzysta swe umiejętności i energię, aby wspólnie zrealizować naszą wizję i osiągnąć sukces. Witajcie na pokładzie, koledzy z AgustaWestland Świdnik.

Na zakończenie spotkania, Mieczysław Majewski wręczył dyrektorowi włosko-brytyjskiego koncernu symboliczną przepustkę z numerem 1. Podobnymi posługują się pracownicy przy wejściu i wyjściu z zakładu.



**Nowa Rada Nadzorcza PZL-Świdnik. Od prawej: Giuseppe Orsi - przewodniczący rady, Bruno Spagnolini - wiceprzewodniczący, Sergio Biganzoli - sekretarz oraz Wiesław Magdziak i Jakub Przewłocki - członkowie.**





## Telefon dyżurny Lenistwo czy złośliwość?

Dzikie wysypisko w centrum miasta? Niemożliwe? Wystarczy jednak zajść na skwer między blokiem przy ulicy Niepodległości 11 i Przed-szkolem nr 6, a w oczach rzuca się sterta śmieci – starych choinek, pudełek po pizzach, worków ze zniszczonymi dokumentami. Kilkaście metrów dalej stoją kontenery na odpady, aż 11. Trudno więc zrozumieć, dlaczego mieszkańcy robią sobie śmietnik pod oknami, zamiast przejść trochę dalej i wyrzucić niepotrzebne rzeczy do pojemników.

Zarząd Uniwersytetu Trzeciego Wieku w Świdniku zaprasza na wykład „Ikona zwierciadłem Tajemnicy”, który wygłosi Beata STACHYRA z Miejskiego Centrum Usług Socjalnych. Wykład odbędzie się 17 lutego, o godzinie 15, w sali konferencyjnej Urzędu Miasta.

## Miejski Ośrodek Kultury zaprasza:

- 15 lutego, o godzinie 17 na koncert **Grupy Operacyjnej**, który odbędzie się w kinie LOT
- 16 lutego, o godz. 18 na **OSTATKI W KINIE LOT**. Będzie to koncert „Szaletstwa karnawałowej nocy”, w wykonaniu artystów Teatru Muzycznego w Lublinie. Ceny biletów: 25 zł, ulg. 23 zł
- 6 marca, godz. 16.30 i 19 na koncert **ROBERTA JANOWSKIEGO** z towarzyszeniem artystów z programu „Jaka to melodia?” Ceny biletów: 45zł, ulg. 40 zł.

## OGŁOSZENIE

Burmistrz Miasta Świdnik działając na podstawie art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz.U. z 2004r. Nr 261, poz. 2603 z późn. zm.) ogłasza, że do sprzedaży, w drodze bezprzetargowej, została przeznaczona nieruchomość niezabudowana, oznaczona jako dz. nr 135/2, położona w Świdniku przy ul. Żwirki i Wigury 15B.

Wykaz przedmiotowej nieruchomości został wywieszony na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miasta Świdnik, obok pok. nr 200 oraz znajduje się na stronie internetowej [www.bip.swidnik.tensoft.pl](http://www.bip.swidnik.tensoft.pl)

**Przedsiębiorstwo EXIN sp. z o.o.**, Rynek 18, 20-111 Lublin, ogłasza przetarg na udostępnienie tej Spółce tytułem dzierżawy nieruchomości o powierzchni minimalnej 400 m<sup>2</sup> znajdującej się w pobliżu lotniska Świdnik z zapewnionym dostępem do lotniska dla samolotów. Na nieruchomości powinien znajdować się hangar umożliwiający garazowanie minimalnie 2 samolotów. Oprócz hangaru, w pobliżu, winny znajdować się co najmniej 3 pomieszczenia biurowe, zaplecze socjalne oraz sala wykładowa o łącznej powierzchni około 100 m<sup>2</sup>. Termin składania ofert ustala się na 26.02.2010 r. Szczegółowe warunki przetargu podane są na stronie internetowej Spółki [www.exin.pl](http://www.exin.pl) lub pod numerem 81 532-59-04.

**Przedsiębiorstwo EXIN sp. z o.o.**, Rynek 18, 20-111 Lublin, ogłasza przetarg na udostępnienie tej Spółce tytułem najmu trzech samolotów typu Cessna 152 / Cessna 172 bez gwarantowanych godzin i jednego symulatora lotu samolotów typu FNTF 2. Samoloty i symulator wykorzystywane będą dla nauki w szkółce prowadzonej przez Spółkę przy lotnisku w Świdniku. Termin składania ofert ustala się na 26.02.2010 r. Szczegółowe warunki przetargu podane są na stronie internetowej Spółki [www.exin.pl](http://www.exin.pl) lub pod numerem 81 532-59-04.

## Ferie w Miejskim Centrum Profilaktyki

Miejskie Centrum Profilaktyki zaprasza młodych świdniczan, szczególnie uczniów szkół podstawowych i gimnazjów, na zajęcia podczas ferii zimowych. Spotkania będą odbywać się od poniedziałku do piątku, w godzinach 10-14, w sali nr 8, MCP, przy ul. Norwida 2. W programie, między innymi: zajęcia teatralne, wykonanie komiksu, biżuterii, a także ognisko, wycieczka-niespodzianka, wyjście do kina i cukierni. Szczegółowe informacje pod numerem telefonu – (81) 468 77 96.

## Repertuar kina LOT

13 lutego DOM ZŁY, prod. Polska, od lat 15, godz. 17.00, 19.15  
14 lutego DOM ZŁY, prod. Polska, od lat 15, godz. 17.00; SE-ANS WALENTYNKOWY: PRZYPADKOWY MAŻ, prod. USA/W. Brytania, od lat 15, godz. 19.15  
15 – 16 lutego kino nieczynne  
17 lutego ODLÓT (film w polskiej wersji językowej), prod. USA, b/o, godz. 16.00, 18.00  
18 lutego kino nieczynne

## SPRZEDAM MIESZKANIE

78 mkw., IV piętro w bloku 4-piętrowym  
Osiedle Lotnicze, 4 pokoje.  
Do małego remontu.  
Cena 280 tys. zł.  
tel. (81) 551 41 83  
601 802 261

R-6

## Zakład Pogrzebowy KAIS

Profesjonalna informacja pogrzebowa  
Załatwianie wszelkich formalności  
Świdnik ul. Okulickiego 2 c  
Tel. całodobowe 723-63-46  
0 604 492-356

## P.H.U. ELEKTROINSTAL

- instalacje elektryczne,  
alarmowe, monitoring  
- automatyka przemysłowa  
- przyłącza energetyczne

Dojazd i wycena gratis  
Kompleksowo, szybko  
i profesjonalnie  
Świdnik,  
tel. 661 108 075

R-15

## KOMUNIKAT

### Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Świdniku

W związku z okresem zimowym 2009/2010, Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego w Świdniku przypomina **zarządcą i właścicielom** obiektów budowlanych o konieczności podejmowania działań zmierzających do wyeliminowania zagrożenia katastrofami budowlanymi, poprzez **usuwanie zalegającego na dachach śniegu i lodu oraz usuwanie nawisów lodowych (sopli)**.

Szczególnie narażone na niebezpieczeństwo są obiekty o lekkich konstrukcjach stalowych dachów, budynki wielkopowierzchniowe, w których może przebywać ludność (centra handlowe, zadaszone baseny, hale sportowo-widowiskowe, hale produkcyjne itp.) a także obiekty stanowiące potencjalne zagrożenie (np. nie użytkowane i nie remontowane od wielu lat). Niewłaściwe utrzymanie tych obiektów **przy gwałtownym ataku zimy**, może być przyczyną osłabienia konstrukcji budynków, a tym samym **doprowadzić do katastrofy budowlanej**. Obowiązek utrzymania przez właścicieli lub zarządców obiektów budowlanych w dobrym stanie technicznym oraz jego bezpiecznego użytkowania wynika z art. 61 ustawy Prawo budowlane.

Równocześnie informuję, że w mocy prawnej pozostaje Rozporządzenie Porządkowe Nr 1 Wojewody Lubelskiego z dnia 29 stycznia 2006 r. w sprawie nałożenia na właścicieli lub zarządców obiektów budowlanych obowiązku w zakresie usuwania śniegu i lodu.

Powiatowy Inspektor  
Nadzoru Budowlanego  
w Świdniku  
mgr inż. Rafał Szunke

## Kupon na bezpłatne ogłoszenie do 10 słów

Oferta nie dotyczy podmiotów gospodarczych  
Redakcja nie odpowiada za treść ogłoszeń.

Treść .....

Imię i nazwisko .....

Adres do wiadomości redakcji.....

Sprzedam dom 240 mkw. w Świdniku (+ 80 mkw. pomieszczeń na działce gospodarczej), tel. 504 136 873.

podkute (bez skrzyni), stan dobry, tel. 696 771 377.

B-80

Tanio sprzedam nowe meble pokojowe, drewniane, jesion (bardzo ładne), tel. (81) 443 91 32.

B-71

Sprzedam atrakcyjną działkę 20a w Krępcu, przy szosie asfaltowej, tel. (81) 468 20 43.

B-81

Stacja dla mężczyzn pracujących, kupię lokal lub mieszkanie na parterze w centrum, tel. 692 845 671.

B-72

Sprzedam działkę pracowniczą nr 196 w ogrodzie „Konwalia”, tel. (81) 751 27 74.

B-82

Zamienię na mniejsze lub sprzedam mieszkanie 55 mkw., IV/IVp., centrum, tel. 604 441 279.

B-73

Sprzedam działkę 54a, Nowy Krępiec, wszystkie media, tel. (81) 751 47 61.

B-83

Sprzedam regał jasny, 4-segmentowy, stan b.dobry, tel. 660 388 412 po godz. 18.00.

B-74

Tanio sprzedam magiel gazowo-elektryczny, stan b.dobry, tel. 508 782 772.

B-84

Do wynajęcia pokój z kuchnią, umeblowany, oddzielne wejście, Franciszków, tel. (81) 467 00 91.

B-75

Sprzedam działkę budowlaną 14a przy ul. Kusocińskiego, tel. 508 872 193.

B-85

Sprzedam samochód Opel Corsą, zielony, B + G, 1998/99, poj. 1,0 przebieg 120 tys. km, tel. (81) 751 75 37.

B-76

Do wynajęcia garaż blaszak, Franciszków, ul. Szeroka 19, tel. (81) 751 27 95.

B-86

Sprzedam mieszkanie 2-pokojowe, 45,7 mkw., III piętro, centrum, tel. 885 898 893.

B-77

Pilnie sprzedam mieszkanie 3-pokojowe, 53 mkw., 2/3 piętro, osiedle Polesie, tel. 669 237 551.

B-87

Sprzedam działkę 16a z rozpoczętą budową domu, tel. 698 640 552.

B-78

Mieszkanie 3-pokojowe, 60 mkw., IV/IV piętro zamienię na mniejsze do 40 mkw., tel. 781 755 011.

B-88

Sprzedam sianę konne grabowe,

B-79

Sprzedam garaż murowany przy ul. Krępieckiej 1, cena 21 tys. zł, tel. 602 289 269

B-89

Gabinet lekarski w centrum Świdnika do wynajęcia, tel. 697 800 480.

D-23

Usługi tapicerskie, tel. 601 951 288.

D-7

## SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT

Udany początek roku

## Jedenaście medali pływaków

Styczeń obfitował w starty pływaków. W Ostrowcu Świętokrzyskim, Zamościu, Katowicach i Puławach rozegrano rocznikowe zimowe Mistrzostwa Polski w pływaniu. W mistrzostwach brali udział zawodnicy Klubu Pływackiego AVIA, zdobywając 11 medali (5 złote, 2 srebrne i 4 brązowe).

W Ostrowcu Świętokrzyskim rywalizowali młodziecy 13-letni. **Sebastian Leszman** zdobył złoty medal w wyścigu na dystansie 100 m stylem grzbietowym i brązowy na dystansie dwa razy dłuższym. Ponadto zajął ósme miejsce w wyścigu na 200 m i szesnaste na 100 m stylem zmiennym. Drugi z podopiecznych trenera **Mariana Raczynskiego**, **Franciszek Kopczyński** zajął dziesiąte miejsce

i 4 x 200 metrów stylem dowolnym oraz szóste miejsce w 4 x 100 m stylem zmiennym. W zespołach sztafetowych zestawionych przez trenera **Zdzisława Stypińskiego** wystąpili wyżej wymienieni oraz **Przemysław Lis** i **Jakub Kawalec**. W Katowicach, pierwszy w swojej karierze medal Mistrzostw Polski zdobył junior 15-letni, **Andrzej Mazur**. Podopieczny **Waldemara Wasila**, w wyścigu na dystansie 100

motylkiem. **Sebastian Wasil** zdobył brązowy medal w wyścigu na 50 m stylem klasycznym, czwarte miejsce na dystansie 100 i 200 m stylem zmiennym oraz 100 klasykiem. Kolejne czwarte miejsce zdobyła sztafeta 4 x 100 m st. zmiennym (**Wasil**, **Czajkowski**, **Skórski**, **Kliza**). **Wojciech Czajkowski** zajął szóstą lokatę na 200 m, dziewiątą na 50 m i dwunastą na 100 m klasykiem, a **Iwona Rybak**, w tym samym stylu, była jedenastą na 200 metrów. **Jakub Skórski** zajął dwunaste miejsce na 200 m i trzynaste na 100 m motylkiem. **Adam Bożym** był czternastym w najdłuższym pływackim wyścigu, 1500 m stylem dowolnym.



Na najwyższym stopniu podium Mateusz Kliza.

na 200 m stylem zmiennym, dwunaste na 100 m stylem motylkowym, trzynaste na 100 m stylem dowolnym i piętnaste na 100 m stylem zmiennym. W Zamościu wystąpili juniorzy 14-letni. Doskonale zaprezentował się **Jan Holub**, który wywalczył trzy tytuły mistrzowskie na 50, 100 i 200 m stylem dowolnym oraz srebro na 400 m tym samym stylem. W finale B wystąpili także **Kamil Szymula** (jedenaste miejsce) i **Maciej Basiuk** (dwunaste miejsce) na dystansie 200 m stylem zmiennym oraz **Damian Biszkont** (czternaste lokata) na 200 m motylkiem. Ponadto czwarte miejsce wywalczyła sztafeta 4 x 100

metrów stylem dowolnym, zajął trzecie miejsce. Wystąpił także w finale B na 50 dowolnym, gdzie był szósty. Juniorzy 16-letni wystartowali w Puławach. Tytuł Mistrza Polski, kolejny raz na dystansie 400 m stylem zmiennym, zdobył **Mateusz Kliza**, który jest w tej konkurencji i tej kategorii wiekowej niepokonany od czterech lat. Ponadto był trzeci na 200 m motylkiem, piąty na 200 m stylem zmiennym i dziewiąty na 100 m stylem zmiennym. **Kamila Sadło** wywalczyła srebrny medal na dystansie 200 m stylem motylkowym. Była piątą na 50 i 200 metrów stylem dowolnym oraz siódmą na dystansie 50 m



Jan Holub i Sebastian Wasil.

- Sukcesy zawodników nie byłyby możliwe bez wsparcia jakie otrzymuje Klub Pływacki AVIA od Urzędu Miejskiego, dyrekcji PZL-Świdnik SA, Starostwa Powiatowego oraz Romana Hrynkiwicz, prezesa Banku Spółdzielczego w Piaskach a także Krystyny Zarosńskiej, dyrektora Gimnazjum Nr 1 i Waldemara Białowąsa, dyrektora Gimnazjum Nr 3. Serdecznie dziękujemy - powiedział **Waldemar Wasil**, trener świdnickich pływaków.

Trema podcięła skrzydła gospodarzom



## Puchar dla Hetmana

I Turniej piłki nożnej chłopców rocznik 2000 SPEED CAR Cup o puchar prezesa GPTS AVIA Świdnik to impreza, której pomysłodawcami byli trenerzy grup młodzieżowych Avii Grzegorz Martyniuk i Paweł Pranagal. Patronat nad imprezą objęła Dorota Lorenz, dyrektor SP nr 5. W turnieju udział wzięło ponad 150 młodych piłkarzy z rocznika 2000.

Impreza zakończyła się zwycięstwem Hetmana Zamość, który w finale pokonał Winiawę Lublin i wywalczył puchar prezesa Avii. W pojedynku o trzecią lokatę zmierzyli się zespoły Niedźwiadka i UKS Remis Świdnik. W rezultacie Niedźwiadek pokonał naszych piłkarzy 1:0, zdobywając trzecią lokatę. Świdniczanie, najwyraźniej gnębieni gospodarską tremą, zajęli w turnieju VI i X miejsce. Najlepszym bramkarzem SPEED CAR CUP został Dawid Wójcik z AVII, który nie dość, że świetnie

broniał, to potrafił także strzelać gole. Tytuł najlepszego zawodnika turnieju zdobył Jakub Czarnecki z Hetmana. Królem strzelców został Mateusz Szwed, zawodnik Niedźwiadka. Podczas oficjalnego zakończenia turnieju nagrody wręczali: Tomasz Szydło, zastępca burmistrza, Marek Maciejewski, prezes GPTS Avia Świdnik, Mirosław Tarkowski, przewodniczący komisji sportu, turystyki i zdrowia RM Świdnik, Dorota Lorenc, dyrektor SP 5 oraz Mariusz Gąbka, wiceprezes SPEED CAR.

Szukamy pamiątek  
Powstaje muzeum wuesek

W tym roku mija 25 lat od zejścia z taśmy produkcyjnej WSK-Świdnik ostatniego motocykla. Staraniem Grzegorza Doroby i Miejskiego Ośrodka Kultury otwarta zostanie sala poświęcona świdnickim jednośladom. Młodszym czytelnikom przypominamy, że rodzina Dorobów - tata Wiesław, zawodnik później trener oraz synowie - Wojciech i Grzegorz, zawodnicy, startowali w istniejącej przed laty sekcji motorowej FKS Avia. Sentyment do motocykli pozostał. Stąd pomysł na upamiętnienie popularnych niegdyś wuesek. Grzegorz Doroba zaangażował się również w zorganizowanie ubiegłorocznego zlotu motocykli, który odbył się podczas Dni Świdnika. - Otrzymaliśmy pomieszczenie w podziemiu byłego budynku Gimnazjum nr 2, przy ulicy Wyspiańskiego i tutaj tworzymy ekspozycję „Wuesek świdnicka kolekcja” - mówi **Grzegorz Doroba**. - Mamy już 16 motocykli użyczonych przez PZL-Świdnik, trochę zdjęć, klisz fotograficznych, nawet płyty gramofonowe z piosenkami o motocyklach. Prosimy też mieszkańców miasta o przekazanie lub użyczenie posiadanych pamiątek, związanych z wu-

Motocykl WSK

to nie luksus - lecz wygoda



Producent:  
Wytwórnia Sprzętu  
Komunikacyjnego - Świdnik

eskami. Mogą to być zdjęcia, poręczniki, breloczki, znaczki, kalendarze. Zbieramy je w kilku miejscach - w MOK, kinie i redakcji Głosu Świdnika. W sprawie pamiątek i motocykli można też kontaktować się telefonicznie z panem Grzegorzem - 511 609 923. Otwarcie muzeum zaplanowano na, nomen omen, 1 kwietnia.

## PĘDZI KULIG...

„...dzwonią dzwonki, wiatr wstrzymuje dech. Bucha para z końskich pysków, płozły ryją śnieg” - te słowa piosenki doskonale pasują do wydarzeń, które miały miejsce w jedno z niedzielnych popołudni przy kościele p.w. św. Józefa w Świdniku.

Kilkudziesięciu najmłodszych parafian wzięło udział w kuligu, zorganizowanym przez radę duszpasterką. Sanna była dla wszystkich niesamowitym przeżyciem i doskonałą zabawą.

- Kulig jest fajny - mówili dzieci po powrocie z przejażdżki po leśnych ścieżkach. - Najbardziej podobało nam się, że mogliśmy jechać na małych sankach przyczepionych do tych dużych. Było super, szczególnie na zakrętach. Chociaż tym razem nie było ogniska w lesie, nikt nie narzekał. Bigos i kielbaski serwowane przy kościele też smakowały wybornie. Najmłodsi uczestnicy niedzielnej zaba-



wy otrzymali również drobne upominki, słodycze i zabawki.

- Kulig dla dzieci i młodzieży organizujemy co roku - mówił w trakcie spotkania **Kazimierz Patrzala** z rady parafialnej. - Chcemy ich tuż

przed feriami rozbawić i zachęcić, by aktywnie spędzali wolne dni. Za interesowanie dzisiejszą imprezą jest naprawdę duże. Bardzo nas to cieszy, bo udowadnia, że warto takie akcje organizować.

aw

# Załoga o przyszłości swojej firmy:

## AgustaWestland

# Nowe nadzieje nowe perspektywy

W oficjalnym przekazaniu PZL-Świdnik nowym właścicielom wzięli udział również jego pracownicy. W skupieniu słuchali słów Mieczysława Majewskiego, prezesa PZL-Świdnik oraz Giuseppe Orsiego, dyrektora naczelnego AgustaWestland. Dla prawie 4 tysięcznej załogi zakładu najważniejsza jest bowiem przyszłość i to, w jaki sposób Włosi poprowadzą dalszą działalność. Spotkanie z przedstawicielami AgustyWestland wzbudziło nadzieje, ale również i obawy, co do dalszych losów zakładu. Co o jego i swojej przyszłości myśli załoga?

• Mam nadzieję, że będzie lepiej. Chodzi głównie o miejsca pracy. Jeśli zwiększyłyby się zamówienia, to może wzrosłaby również liczba zatrudnionych osób. A przynajmniej nie zwalnialiby tych, którzy już pracują.

• Wiązemy duże nadzieje z Włochami. Nowy właściciel na pewno zainwestuje tu spore pieniądze i zakład się rozwinie. Może zwiększy się liczba zamówień i nawet będzie zapotrzebowanie na nowych pracowników? Jesteśmy dobrej myśli.

• Bardzo dobrze, że Włosi przejęli zakład. Potrzebowaliśmy nowego, strategicznego inwestora, który nas dalej poprowadzi. Oczywiście, liczymy się ze zmianami. Na pewno są nieuniknione, ale mamy nadzieję, że będą to zmiany na lepsze.

• Tak naprawdę teraz jeszcze ciężko oceniać, czy dobrze się stało, że zakład został sprzedany. To okaże się dopiero za kilka tygodni lub miesięcy. Zobaczymy, w jaki sposób nowy właściciel będzie zarządzał zakładem, jakie

będą zamówienia. Nie ukrywam, że trochę się jednak boimy. Każda zmiana wywołuje pewien strach i to jest chyba naturalne.

• Wydaje nam się, że powinno być dobrze. Firma na pewno będzie się rozwijała. Może zwiększy się produkcja, a co za tym idzie, otrzymamy większe wynagrodzenie. Trzeba mieć nadzieję i optymistycznie patrzeć w przyszłość.

• Prawdę mówiąc nie wiem, czy się cieszyć, czy bać? Z jednej strony AgustaWestland, to nowe perspektywy, szansa na rozwój zakładu. Z drugiej zaś nowy właściciel na pewno będzie miał swoje wymagania i dlatego zastanawiam się, jak ułoży się ta współpraca?

• Oczywiście, trochę się o swoje miejsca pracy boimy, ale jednocześnie mamy nadzieję, że wszystko dobrze się ułoży. Włosi nie kupili przecież zakładu po to, by doprowadzić do jego likwidacji. Na pewno chcą, żeby się rozwinął. Wprowadzą nowe produkty, więc będą i nowe zamówienia.

opr. aw



Dla niektórych pracowników czwartkowa uroczystość była okazją do zrobienia sobie pamiątkowego zdjęcia.



PORADNIA DLA KOBIET

**USG**  
TRÓJWYMIAROWE

Świdnik, ul. Norwida 2 tel. 081 751 54 54



ISBN 1232-0536



9 771232 053676